



**AZIENDA U.L.S.S. N. 21** - Via C. Gianella, 1 - 37045 Legnago (VR)  
C.F. 02574230237 - [www.aulsslegnago.it](http://www.aulsslegnago.it) - tel. 0442 622111  
PEC: [protocollo.aulss21.legnago.vr@pecveneto.it](mailto:protocollo.aulss21.legnago.vr@pecveneto.it)

**SERVIZIO TECNICO**

**Data:** 11/02/2014      **Prot. n.** 7291      **PF/ma**

**Oggetto:** PROCEDURA APERTA PER AGGIUDICAZIONE SERVIZIO DI ARCHIVIAZIONE, GESTIONE DOCUMENTI E DIGITALIZZAZIONE CARTELLE CLINICHE - GARA N. 5419580 - CIG 556470295A.

**CHIARIMENTI N. 1**

**QUESITO 1** – Si chiede se i locali messi a disposizione della Ditta aggiudicataria debbano possedere, tra le altre, anche la seguente caratteristica minima: "... i magazzini devono essere ubicati a non oltre 100 Km dalla sede legale dell'ULSS 21 e comunque all'interno della Regione Veneto ..."

**RISPOSTA 1** – L'ubicazione del magazzino "all'interno della Regione Veneto" non costituisce requisito di ammissibilità alla partecipazione alla gara, ma deve essere a non oltre 100 Km dalla sede legale dell'ULSS 21.

**QUESTITO 2** – A pag. 4 del Capitolato Speciale è riportato al paragrafo "Oggetto del Servizio" punto 1 che si deve effettuare il recupero in formato elettronico delle cartelle cliniche e che il file sarà messo a disposizione dall'ULSS. Si richiede di sapere il numero complessivo di file da importare e la dimensione in termini di KB

**RISPOSTA 2** – Non si dispone di questo dato.

**QUESITO 3** – A pag. 9 del Capitolato Speciale è riportato al paragrafo "Servizio di fotocopiatura" che si deve effettuare la fotocopiatura dei documenti archiviati. Si richiede di sapere i volumi suddivisi per documentazione sanitaria (Cartelle Cliniche) e altra documentazione dando una stima dei fogli complessivi da fotocopiare

**RISPOSTA 3** – Si rimanda all'Allegato D, pag. 45, punto h, del Capitolato Speciale d'Appalto.

**QUESITO 4** – A pag. 6 del Capitolato Speciale è riportato al paragrafo "Descrizione del servizio oggetto dell'appalto" al secondo paragrafo si riporta che "Non rientra nei servizi appaltati la preparazione, carico e trasferimento della documentazione dagli archivi/depositi dell'attuale appaltatore Via dell'Archivio 1...." Mentre nel quarto parametro si riporta quanto segue "... per il trasferimento iniziale, nei locali messi a disposizione, della documentazione vengono remunerati direttamente dall'Azienda ULSS 21, con un corrispettivo di Euro 20.000 per il servizio di presa in carico ....". Si richiede di precisare meglio tale concetto in quanto i due paragrafi sembrano essere contrastanti

**RISPOSTA 4** – L'art. 5, paragrafo 5.a, secondo capoverso del Capitolato Speciale d'Appalto precisa che "non rientra nei servizi appaltati la preparazione, carico e trasferimento della documentazione dagli archivi/depositi dell'attuale appaltatore (Via dell'Archivio 1-3 Occhiobello, RO), nei locali messi a disposizione della nuova ditta aggiudicataria". A tale esclusione si correla la circostanza che detti adempimenti (esclusa la predisposizione a bocca d'archivio) sono posti a carico dell'aggiudicataria, tant'è vero che i relativi "costi non saranno presi in considerazione ai fini dell'aggiudicazione" cfr. sempre secondo capoverso cit.) e il trasferimento della documentazione attualmente depositata presso l'archivio del contraente uscente "non sarà oggetto dell'offerta economica che l'offerente andrà a fare ai fini dell'aggiudicazione della gara di cui trattasi" (cfr. quarto capoverso, art. 5, paragrafo 5.a).

In ragione dell'esclusione delle suddette prestazioni dall'oggetto dell'affidamento, l'Azienda ha previsto di riconoscere all'aggiudicatario della gara (ad esclusione ovviamente del contraente uscente con il quale sarà concordato solo il costo della predisposizione a bocca d'archivio) un corrispettivo forfettario di € 20.000,00 (IVA esclusa), remunerativo degli oneri correlati a tale trasferimento. Prescrizione quest'ultima che vale a garantire a tutti i potenziali concorrenti nell'ambito della procedura concorsuale pari condizioni di partecipazione. Conseguentemente, i capoversi su cui è formulata la richiesta di chiarimento non evidenziano alcun contrasto, bensì chiaramente identificano l'ambito delle prestazioni oggetto di affidamento ed in relazione all'attività di trasferimento del materiale attualmente archiviato presso il contraente uscente contemplano una specifica misura a tutela del principio di par condicio.

**QUESITO 5** – Si richiede di conoscere l'attuale sistema ADT e relativo fornitore del sistema

**RISPOSTA 5** – SUITE EUSIS della Società G.P.I. SpA.

**QUESITO 6** – A pag. 14 del Capitolato Speciale si parla di "...garantire che il personale dello sportello osservi le seguenti norme:". Si richiede di capire meglio di che tipologie personale si sta parlando e relativo impiego all'interno della Struttura Sanitaria. Si richiede se è necessario fornire del personale esterno per attività di sportello al pubblico e in tal caso per quali attività.

**RISPOSTA 6** – La dicitura dello "sportello" è da considerarsi quale refuso.

**QUESITO 7** – A pag. 31 del Capitolato Speciale al punto 10 della griglia di valutazione è riportato "... Il Progetto Tecnico, a pena di esclusione, dovrà contenere come minimo". La frase termina in modo incompiuto. Si richiede maggiori informazioni in merito al fine da comprenderne il significato

**RISPOSTA 7** – A pag. 29 del Capitolato Speciale, verso il fondo pagina, vi è la frase: Il "Progetto Tecnico" a pena di esclusione, dovrà contenere, come minimo: 1) le dimensioni e le caratteristiche dei locali adibiti a deposito/archivio .... 2) modalità operative e tecnico-organizzative per l'espletamento del servizio di deposito e gestione ... 3) modalità operative e tecnico-organizzative per l'espletamento del servizio di ricerca, recapito ..... ecc. fino a "BUSTA 3 – OFFERTA ECONOMICA" di pag. 30.

**QUESITO 8** – Si chiede di conoscere con maggior dettaglio quali sono i "requisiti che devono essere posseduti dal subappaltatore" (art. 18 del Capitolato Speciale d'Appalto)

**RISPOSTA 8** – Il subappaltatore deve possedere i requisiti generali di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006 e i finanziari e tecnici in proporzione tra quanto deve realizzare e quanto è stato chiesto all'appaltatore per quella prestazione in gara.

Distinti saluti.

f.to IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
(Ing. Fiorenzo Panziera)

\* \* \*